

Chers membres, chers amis !

Voici comme d'habitude des informations sur notre programme actuel, les manifestations à venir ainsi que sur des événements „hors AAP“ en France et en Autriche qui pourraient vous intéresser.



Notre Damencafé – aura lieu **le mercredi 2 mai** à 15 heures à L'Écureuil, 11 rue Poncelet, 75017 Paris. Merci de vous inscrire auprès de Maria Aram à 01 45 75 88 68.

Date	Heure	Manifestation	Organisé par
2.5.	15:00	Damen Café	AAP
9.5.	19:30	BusinessClub-OECD	AAP
11.5.	20:00	Piano-violoncelle	Arthèmes
25.5.	18:00	art accessible-Cocktail	AAP
19.6.	20:30	Flûtiste –Daniela Koch	FCA
19.6.	20:00	Wr.Philharmoniker	WPh
23.6.	16:00	Wiener HEURIGER	AAP

AAP Business Club – Rappel!



Nous accueillons dans notre prochain dîner-débat

le mercredi 9 mai à 19:30 heures

M. **Andreas Wörgötter**, Directeur du département des études économiques de **OECD**

au sujet de „**OECD comme conseiller de l'Etat**“- **L'Allemagne comme modèle ?**

Le Business Club aura lieu aux salons du restaurant « **Golf de Saint Cloud** », 60 rue du 19 Janvier, 92380 Garches (environ 10 minutes de Pont de Suresnes – conseillé ! - ou Pont de Saint Cloud).

Inscription:

chez Gunther Mauerhofer – 06 09 59 91 06 ou aapbusinessclub@wanadoo.fr

Exposition – „l'art accessible“

Le groupe „l'art accessible“ vous invite à son exposition du 22 au 27 mai au Viaduc des Arts, juste dans le temps pour y trouver-parmi les nouvelles créations-des cadeaux pour la Fête des mères.



Notre membre Maria ARAM organise pour vous un "AAP- vin d'amitié en famille "

Rendez-vous :

le jeudi 25 mai à partir de 18 heures, au Viaduc des Arts,
57 av Daumesnil – Métro : Gare de Lyon (Linie 1 und 14)



„AUSGSTECKT IS“ !!! – samedi le 23 juin 2012!!

Un vrai HEURIGER autrichien !!

Venez à notre fête d'été et savourez les traditionnels "Schmankerln" comme „chez nous“! Vous y trouverez l'atmosphère convivial inimitable, du vin autrichien, des plats préparés par nos „chefs“, et de la musique „Schrammel“.

Une occasion unique de sortir vos „Dirndl“ et costumes nationaux!



Par tous les temps !

Ici s'impose quand même une petite digression sur le vrai « Heuriger » autrichien pour nos membres non-autrichiens!

D'innombrables chansons lui ont été dédiées, il a servi de décor à de nombreux films. Mais il est surtout, pour les Autrichiens et leurs hôtes, un lieu de rencontre à la convivialité légendaire où déguster les vins savoureux de la région et les accompagnements culinaires (= Schmankerl) qui vont avec.

Toutefois le mot « Heuriger » ne désigne pas seulement un lieu – très souvent une douillette taverne- mais aussi le vin de l'année en cours qui, ainsi que le veut la tradition, ne doit porter ce nom que jusqu'au 11 novembre (la St-Martin).

Et avec un peu de chance, il arrive que l'on entende de « musique vivante »...par exemple « Schrammelmusik ».

Rendez-vous : Dans un cadre de verdure – chez Corinne & Hervé Pottier à Savigny s/Orge, 62 bis av Carnot
Accès facile par transport en commun - >RER C. Informations d'accès dans notre prochain Bulletin.

Date: samedi 23 juin 2012, dans l'après-midi **à partir de 16 heures !**

Prix : Membres 23 €, enfants jusqu'à 10 ans 10 €, non-membres 26 €.

Réservations : **au plus tard le vendredi 8 juin 2012** auprès de Maria ARAM avec le coupon ci-joint+votre chèque

Petit dictionnaire viennois:

Heuriger:	1. Vin de la dernière vendange 2. Lieu où on trouve ce vin
Ausgesteckt:	Enseigne en branche de pin ou couronne à l'extérieur de la taverne
Schmankerl:	regal culinaire,
Schrammel:	les frères Schrammel- compositeurs et musiciens viennois (1850-1895)



Congrès 2012 de la Fédération mondiale des Autrichiens à l'étranger (AÖWB)

Le congrès et l'assemblée générale de l'AÖWB auront lieu cette année du 6 au 9 septembre à Graz. Un important programme-cadre est organisé autour de l'AG. Les documents liés (formulaire d'inscription, programme, liste d'hôtels etc.) peuvent être demandés par les **membres de l'AAP** auprès de M. Peter ERNST (aaup@orange.fr ou 01 4747 2943) ou téléchargés directement du site de l'AÖWB en **cliquant >>>[ICI](#)**.

Carnet de l'association

bienvenue ! 

Nous souhaitons **la bienvenue à nos nouveaux membres**

Paul LEITGEB

Julia KRIESSL

Norbert STIASTNY

Veronika STIASTNY

Petra WIMMER

Stephanie WINKLER

Toutes nos **félicitations** à

Isabelle et Emmanuel COLLIN-NAEGELEN pour la naissance de leur fils **Baptiste**



Concerts

Das Wiener Klaviertrio – joue dans la Cité de la Musique. Bogdan Bozovic – Violon, Matthias Gredler Violoncelle, Stefan Mendl – piano. Programme: oeuvres de Bach und Kurtág.

Date/heure : le mardi 25 septembre 2012, à 20 heures

Lieu : Cité de la Musique, Amphithéâtre

Prix : 25 €

Die Wiener Philharmoniker – pour la 2e fois cette année au Theatre des Champs-Elysées, sous la baguette de Simon Rattle

Date: le mardi 19 juin 2012, à 20h00

Lieu: Théâtre des Champs-Elysées, 75008 Paris

Prix: Tickets à partir de 38 €



Musique de chambre avec Daniela KOCH et Olivier Treindl

Le **Forum culturel autrichien** à Paris organise en partenariat avec l'association « Les amis de Mozart et des maîtres classiques » un concert avec la **jeune flûtiste autrichienne Daniela Koch** et le pianiste allemand Olivier Treindl. **Au programme:** oeuvres de Mozart, Fauré, Dutilleux, Chaminade, Hindemith, Pirchner, Böhm.

Pour plus d'informations cliquez >>>[HIER](#)

Date et heure: le mardi 19 juin 2012 à 20h30 précises. Accueil à partir de 20h.

Lieu: Sièges de Bouygues, 32 Avenue Hoche 75008 Paris

Réservation: obligatoire, au 01 47 05 27 10



Concert piano-violoncelle - "Arthèmes"

Adrien Frasse-Sombet (Violoncelle) und Giancarlo Crespeau (piano) jouent oeuvres de Elgar, Liszt, Crespeau, Schumann, Debussy, Mendelssohn, Monti, Popper.

Après le concert: un verre d'amitié.

Rendez-vous: le vendredi 11 mai à 20 h, à l'Hôtel de Beauvais, 68 rue Francois Miron, 75004 Paris.

(Mozart y habitait lors de son séjour à Paris)

Prix: 19 €. Réservations avant le **9 mai** au 01 46 31 80 89

Exposition et Cocktail-Vernissage: **Robert SCHABERL** - artiste autrichien de renommée internationale qui est représenté dans divers pays en Europe, en Asie, au Moyen-Orient et en Amérique. Deux de ses tableaux viennent d'intégrer la collection du musée Liaunig de Carinthie (Kärnten / Autriche).

Rendez-vous : LA GALERIE K , 22 rue du Vertbois, 75003 Paris

Date : le jeudi 24 mai 2012 de 18h à 22h **en présence de l'artiste.**

Contact : pour plus d'information : 06 81 20 86 88 ou >>>[SCHABERL-Expo](#)

Evènements en Autriche

Exposition fascinante à la Schallaburg - „Das goldene Byzanz und der Orient“

Du 31 mars au 4 novembre 2012. Pour plus d'informations cliquez >>>[HIER](#)

Young austria Sommercamps – Le programme 2012 est disponible. Sont proposés des séjours en Autriche pour enfants de 8 à 18 ans.

Le programme propose: Diet camp, Learncamp, English Action Camp, Deutschcamp, Multi Activity Camp, ainsi que des camps équestres. Contactez M. Peter ERNST au aaup@orange.fr, 01 4747 2943) ou consultez directement le >>>[Katalog](#).

Nous espérons de vous voir nombreux à nos prochaines manifestations!

Votre comité

Inscription au *Heurigen*

Le samedi 23 juin 2012 – à partir de 16 heures

Chez Corinne & Hervé Pottier, Savigny s/Orge, 62 bis av Carnot

Nom.....Prénom.....

E- mail.....Téléphone..... Portable.....

J'inscris :membres à **23 €**non-membres à 26 € ... enfants à **10 €** Totale€

Date:.....

Signature:.....

Merci de renvoyer ce coupon dûment rempli et accompagné de votre chèque
avant le vendredi 8 juin 2012 à Maria ARAM, 15 rue Gutenberg 75015 Paris.